

# Vimar Point

C O S A   S I   M U O V E   I N   C A M P O   E L E T T R I C O

## LIVINLUCE

Tanti operatori  
e molte novità  
per il 2007

## CRESCERE BY-ME

Nuove soluzioni  
per Eikon,  
Idea e Plana

## NEXT!

Cinque motivi  
per scegliere  
Eikon Next

In caso di mancato receipt, rinviare all'ufficio postale di Padova c.c.p. - datatore del conto, per la restituzione al mittente, che si impegna a pagare la relativa tariffa.

**E ANCORA: ENERGIA POSITIVA A VILLA MALINVERNI**



8 007352 311855

B. GPOINT23 Anno V n.23 - Marzo 2007 - VIMAR SpA Viale Vicenza 14 - 36063 Marostica (VI)

Touch - touch - touch - touch.



Con **By-me** basta **toccare un tasto** e la casa sarà a vostra completa disposizione. Potrete attivare il **videocitofono** e vedere chi c'è alla vostra porta. Oppure potrete guardare molto oltre ed entrare nel mondo della **domotica**. Dalla centrale, con display e tastiera, programmerete gli automatismi che vi interessano. E da qualunque punto della vostra casa, **soltanto con un tasto**, potrete attivare gli **scenari** programmati, coordinando fra loro **luci, tapparelle, clima** e **antintrusione**, mentre il sistema **gestirà da solo** tutte le funzioni che non richiedono il vostro intervento. Quando non sarete a casa avrete la situazione sotto controllo, semplicemente **dal vostro telefonino**. E per il vostro sistema domotico potrete scegliere fra tre differenti serie civili: **Eikon, Idea** e **Plana**. Semplice, no!? Con By-me basta un touch.

[www.convimar.it](http://www.convimar.it)

  
**by-me**  
sistema domotico



EIKON



IDEA



PLANA



# In questo numero

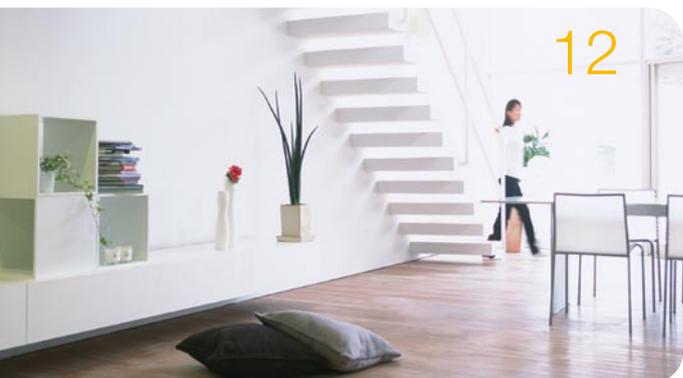
## **LivinLuce**

### **4** Un cuore domotico

Nel cuore dello stand l'agorà, spazio domotico per conoscere le performance di By-me. Intorno quattro petali, aree dedicate a serie civili e sistemi per il terziario. E sopra, il nuovo logo. Così Vimar a LivinLuce 2007.



16



12

## **By-me**

### **12** Un sistema che cresce

Il sistema domotico Vimar continua a crescere e coinvolge lo sviluppo di Eikon, Idea e Plana. Con nuove funzionalità e soluzioni tecnologiche, per dare risposte sempre più articolate alla domanda di mercato.

## **Eikon**

### **16** Next!

Fascino tecnologico, design misurato, possibilità di abbinamento, silenziosità dei comandi, facilità di installazione. Cinque buoni motivi per scegliere Eikon Next.

## **2007**

### **18** Futuro semplice

A LivinLuce presentate le novità per il 2007, tutte all'insegna di una tecnologia semplice ed aperta agli standard di mercato. Ecco alcune anticipazioni su prodotti e sistemi.



22

## **Vimar**

### **22** Energia positiva

Dopo dieci anni di costante crescita Giovanni Sacchi diventa Consigliere Delegato e passa il testimone a Giovanni Maffei, nuovo Direttore Commerciale. A Villa Malinverni si traccia la rotta per il futuro.



18



## **Convegno Anie**

### **24** SmartHouse: la casa di domani

L'integrazione degli impianti come primo passo per l'automazione degli edifici. Una sintesi dell'intervento svolto da Carlo Vitti nell'ambito del convegno promosso a LivinLuce 2007.

## **Vimar.eu**

### **29** Navigando per Referenze

La sezione Referenze del portale Vimar è stata di recente riorganizzata: cinque aree per differenti campi di intervento. Ecco come navigarla.



24



29

## **Referenze**

### **32** Eikon fa il bis

Sul litorale marchigiano una storica azienda del pesarese costruisce il nuovo Flaminio Inn, che affianca il precedente hotel. E sceglie Eikon Classic per le sue qualità di raffinato equilibrio.

### **34** Humour

**VIMAR POINT** RIVISTA D'INFORMAZIONE TECNICA E ATTUALITÀ  
**VIMAR SPA** VIALE VICENZA 14 - 36063 MAROSTICA VI - TELEFONO 0424 488 600 - FAX 0424 488 188

**DIRETTORE EDITORIALE** PAOLO MAGGIOLO **COORDINAMENTO** UGO TESTONI  
**ART DIRECTOR** ENZA FOSSATI **GRAFICA** COSETTA MAZZIERI  
**FOTO** FULVIO BONAVIA - ALBERTO CAROLO - GETTY IMAGES - PAOLO LEONI - JEAN PIERRE MAURER  
**HANNO COLLABORATO** ALESSANDRO BIGARDI - ANGELO MINUZZO - CARLO VITTI

# LivinLuce Un cuore **domotico**

Nel cuore dello stand l'agorà, spazio domotico per conoscere le nuove performance di By-me. Intorno quattro petali, aree dedicate a serie civili e sistemi per il terziario. E sopra, il nuovo logo. Così Vimar si è presentata a LivinLuce 2007.



“Tutta la **squadra** ha lavorato per **cinque giorni** con la consueta **energia positiva**.”

**L**ivinLuce conferma l'importanza di questo appuntamento biennale per le aziende del nostro settore, un'occasione di incontro con tutti i professionisti che grazie alla loro quotidiana attività contribuiscono in modo significativo ai risultati commerciali di Vimar.

Chi ha da tempo scelto di impiegare i prodotti Vimar per le proprie realizzazioni ha piacere di visitare lo stand dell'azienda per “**vedere cosa c'è di nuovo**” e magari per un saluto ai funzionari di vendita e assistenza tecnica con i quali si sono trovate assieme delle soluzioni per particolari realizzazioni.

Lo stand diventa il primo elemento di **partecipazione**, per poter far condivide-

re come l'azienda si esprime e accoglie chi del prodotto ne ha fatto una scelta per le proprie installazioni. Saper trasmettere i valori concreti che stanno dietro il prodotto, nel **servizio** e nell'ap-



proccio al mercato sono gli elementi che contraddistinguono le iniziative Vimar. Forse è proprio questa la principale ragione per essere presenti a LivinLuce.

## Il nuovo stand

Lo stand Vimar è il risultato di un pro-

gettato per la fiera più importante di settore.

## Il nuovo marchio

Il progetto dello stand LivinLuce ha voluto essere, prima di tutto, una coerente rappresentazione di ciò che è



getto seguito con grande passione e che si è avvalso del contributo di due partner con i quali l'azienda ha un rapporto consolidato.

La comunicazione e la grafica è stata curata da **UE! Comunicazione**, struttura milanese nella quale, da quasi un decennio, sono attivi per Vimar Enza Fosati e Ugo Testoni.

La realizzazione dello stand è stata opera di **Linker**, studio torinese nel quale Ebe Squillari e Nanni Corongi per la terza volta consecutiva sono riusciti a proporre, con successo, progetto e realizzazione di

### Mille metri

Quasi mille metri quadrati, quattro aree prodotto, un'area servizi, e al centro l'agorà, il cuore domotico.

oggi Vimar sul mercato. Un'azienda "dall'**energia positiva**" che si rinnova continuamente grazie all'incessante sviluppo di nuovi prodotti e all'ingresso, anche da protagonista, in alcuni settori

Un nuovo **stand** che rispecchia l'**azienda.**



del terziario: questa forza è ciò che fa di Vimar un'azienda leader.

È stata presentata, per la prima volta in modo istituzionale, la nuova corporate. Molti sono i materiali che hanno adottato la nuova veste grafica, dalla documentazione cartacea ai pannelli, dalle insegne alle marcature di prodotto e altro ancora. La nuova immagine si troverà anche negli imballi che hanno fatto

del confezionamento di ogni singolo componente una caratteristica esclusiva Vimar. Contenuti di stile che accompagnano la storia di un marchio che fin dalla sua nascita viene modificato con cadenza decen-

### Ingresso

Qui incontriamo: scenari combinati con il sistema antintrusione; videocitofonia Due Fili Elvox; programmazione dell'irrigazione.



nale, per adeguarlo allo stile grafico del momento. Negli anni '70 il marchio si stabilizza prima con l'adozione del logotipo e successivamente con l'introduzione del simbolo. Il **nuovo marchio** Vimar è composto dal simbolo e dal logotipo: il simbolo è formato da due elementi, il pentagono giallo e i due baffetti neri, posti su uno scudetto quadrato, argentato e convesso. Il tutto è stato ridisegnato dallo studio Chisesi & Associati di Milano, arrotondando gli elementi negli angoli e, tramite sfumature, reso tridimensionale.

### Camera

In questa area: scenari per luci, tapparelle e tende; gestione climi differenziati per zona; antintrusione parzializzata.

Il quattro lati dell'**agorà**: le performance di **By-me**.

È proprio sui **colori sociali** che si è giocato lo sviluppo dello stand a LivinLuce. Nell'area espositiva prevaleva il nero, come sfondo alla presentazione dei prodotti, nell'area servizi era protagonista il giallo.



### By-me: cuore dello stand

A By-me è stato riservato l'**agorà**, ampia area di condivisione dei concetti che accomunano le tre serie civili Eikon, Idea e Plana al sistema domotico Vimar. In quattro grandi **petali** sono state raccolte le tre serie civili e i sistemi del terzia-



rio. By-me rimane **al centro dell'attenzione**, un sistema evoluto, ma al tempo stesso anche un concetto nuovo. L'evoluzione dell'impianto elettrico che non nasce necessariamente per essere "La proposta" tecnologica, ma parte, per Vimar, dalle serie civili già a catalogo, per questo ne rappresenta la naturale evoluzione. By-me amplifica i plus della nuova serie civile Eikon, ma anche dell'af-

mente integrati con nuove opportunità di impiego. By-me è "l'anima che anima" la ricerca, lo stimolo a comprendere cosa ci si aspetta da un impianto elettrico, le nuove tendenze, le opportunità che nascono dalla disponibilità di nuove tecnologie. È per questo che gli è stato dedicato lo spazio più importante, il centro dello stand.

## Agorà: lo spazio domotico

Nell'agorà By-me propone quattro ambienti tipo che beneficiano di tutti i vantaggi che la tecnologia è in grado di offrire. Sono state così riprodotte, quattro scene che simulano

### Soggiorno

Una novità assoluta in soggiorno: il dialogo fra By-me e Microsoft Mediacenter. Per integrare intrattenimento e domotica.



fermata Plana e della ben consolidata Idea. By-me afferma ancora che Vimar continua ad alimentare e ad aumentare i vantaggi e le opportunità di impiego dei prodotti a catalogo. La ricerca e lo sviluppo non si devono mai fermare, ed i valori più noti devono essere continua-

l'impiego del sistema By-me. **Ingresso**, dove scenari di accoglienza e di uscita si combinano con l'attivazione e disattivazione dell'antintrusione, servizi di accensione automatica delle luci e di irrigazione programmata dalla centrale. **Camera**, con l'attivazione di scenari che gestiscono tende, luci, tapparelle, clima e controllo perimetrale dell'antintrusione. **Cucina**, dove il controllo carichi e la rilevazione di eventuali fughe di

### Cucina

In cucina: controllo carichi per il risparmio energetico e il comfort abitativo; rilevazione fughe gas per la sicurezza.

gas, la disponibilità di scenari di comfort e sicurezza per luci, clima e automatismi, garantiscono





“Anche per le **serie civili** molte novità. **Eikon** si fa in tre: bianca, nera e Next. E Plana diventa **Silver**.”



no oltre alla sicurezza il miglior comfort e vivibilità dell'ambiente. **Soggiorno** che, grazie alla programmazione di scenari in grado di riprodurre diverse ambientazioni, idonee per ogni momento della giornata e per eventi eccezionali e alla presenza del **Mediacenter** integrato con il sistema **By-me**, è in grado di aumentarne ulteriormente fruibilità e servizi, rappresentando un elemento di considerevole interesse.

### Un sistema aperto

L'utente potrà controllare le funzioni del proprio impianto **By-me** tramite il televisore e il telecomando.

Il software Vimar “**Interfaccia per Microsoft Mediacenter**” permetterà la gestione dell'illuminazione, delle tapparelle, del clima e degli scenari previsti nell'installazione del sistema **By-me**. Permetterà anche il controllo del sistema di antintrusione, la verifica del sistema controllo carichi, la visione delle immagini del videocitofono e di altre telecamere collegate al sistema. Tutte le operazioni saranno compiute tramite il teleco-

### Le sette carte

Eikon: nera, bianca e Next. Idea: nera e bianca. Plana: bianca e Silver. Saranno queste le carte che Vimar giocherà nel 2007.

6 I **sistemi** dedicati crescono e danno **più forza** alla presenza nel settore **terziario**.

mando e il televisore. Il sistema potrà funzionare da segreteria videocitofonica, le chiamate video provenienti dal videocitofono verranno registrate e potranno essere riviste a piacere.

Se mentre si guarda la televisione si riceve un avviso, nel caso di chiamata videocitofonica, per esempio, con un tasto del telecomando si può visualizzare l'immagine.

Le funzioni di comando e controllo saranno disponibili anche **da remoto**, tramite l'utilizzo di un web browser come Internet Explorer per connettersi al computer con Mediacyber installato.

Con queste novità Vimar conferma la propria leadership nell'essere in grado di mettere a punto sistemi completi in grado di soddisfare tutte le necessità di oggi, per le abitudini e le aspettative di impiego della tecnologia domestica dei molti utenti che già ne fanno uso o guardano ad essa con interesse. Con il sistema By-me, Vimar ha previsto fin dall'origine del progetto un **"sistema aperto"** che possa interfacciarsi con le altre tecnologie disponibili in casa.

### **Well-contact: la gestione ospedaliera**

E, se nell'ambiente domestico Vimar non è seconda a nessuno, in altri settori del **terziario** sta crescendo la propria presenza in modo significativo. È nello sviluppo di un sistema dedicato al **settore alberghiero** che Vimar ha investito in modo significativo.

Dopo aver installato i propri prodotti in alberghi, villaggi turistici, strutture ricettive di tutti i livelli in Italia e nel mondo, Vimar allarga la propria offerta, proponendosi come **fornitore globale** anche di nuovi sistemi e servizi che assecondano la crescente esigenza del settore di investire in qualità e nuovi servizi. Perfettamente integrato con le



### **Next. Ancora più Next.**

Eikon Next, la serie civile top di gamma Vimar, ai vertici di mercato per prestigio, qualità di finitura, scelta estetica e design, è ancora più ricca e sempre più pronta a confermare i propri valori. Al fascino tecnologico di tasti e funzioni Argento matt, propone gli abbinamenti con nuove soluzioni di placca che ne esaltano ulteriormente l'espressione del carattere. È così che nasce il "total look di Eikon Next". Cinque nuove placche Classic e Round che vengono proposte con la cornice dello stesso colore dei tasti tecnologici Next.

Argento matt con cornice dello stesso colore, che è anche quello di comandi e funzioni della finitura Next, per proseguire con alcune variazioni di nuance: Champagne metal, Titanio matt, Argento mirror, Inox naturale spazzolato. Una soluzione di design che crea un'amalgama cromatica raffinata e inusuale, dove viene esaltato l'effetto tecnologico e si esprime la forte e decisa personalità di Eikon. Un design sempre più espressione di futuro e attualità che gioca con nuovi stili di vita abbinandosi ai differenti materiali delle placche: legno, pietra, cristallo, inox e metallo. Nuove soluzioni estetiche che si affiancano all'ampia gamma di placche Eikon con cornice nera.





## Bianca. Nel segno di Eikon.

Vimar porta ai vertici del mercato il nuovo volto di Eikon: un tasto bianco in morbida finitura opaca che espande il significato della serie civile Eikon e ne conferma la filosofia. Negli abbinamenti cromatici il bianco dei tasti esalta il valore dei materiali pregiati delle placche: pietre naturali, cristalli, legni masselli, acciaio inox e metalli verniciati con colori ecologici. Eikon bianca apre la gamma a nuove raffinate scelte estetiche e moltiplica ulteriormente le già numerose possibili combinazioni



presenti nell'ampia disponibilità di placche Vimar. Per il lancio di Eikon bianca è stata inoltre creata ad hoc una nuova collezione di placche

che esaltano classicità e purezza della linea. Armonizzate con la cromia del tasto bianco le placche sono completate con la cornice interna bianca: 4 finiture per le forme morbide e accoglienti di Round, e 5 per la versione rigorosa e raffinata di Classic: Bianco artico, Bianco antico, Oro lucido, Pietra Gerusalemme e Bianco ice. Un'esclusiva combinazione di placca, cornice interna e tasto progettata per celebrare il lancio della linea bianca di Eikon, che conferma uno stile di design raffinato, ricercato e mai esibito, soluzione ideale per impianti tradizionali o domotici.

## Well-contact per l'alberghiero e Call-way per la gestione chiamate.

serie civili, dalle quali prende l'estetica e l'ampia gamma di colori e finiture, il sistema **Well-contact** è un innovativo sistema Bus di gestione alberghiera, che consente la gestione integrata di accessi, utenze, clima e risparmio energetico nell'alberghiero e nel terziario avanzato. Un **sistema aperto, flessibile**, "su misura", perfettamente coordinato con le serie civili Eikon, Idea e Plana, in totale interoperabilità con migliaia di prodotti realizzati dalle aziende associate Konnex, lo standard europeo nell'ambito dell'automazione.

Il più equilibrato investimento **per strutture di ogni tipo e dimensione**, in grado di crescere nel tempo e di adeguarsi alle nuove future esigenze. Poche componenti intelligenti e molte soluzioni che fanno della reception un'autentica cabina di regia di tutte le funzioni alberghiere.

## Call-way: un sistema per tutte le chiamate

Per un altro settore, quello ospedaliero e assistenziale, Vimar ha messo a punto un sistema Bus per la **gestione delle chiamate di emergenza**: il sistema modulare Call-way per la gestione integrata delle chiamate che, oltre a migliorare sensibilmente le condizioni organizzative in ospedali, cliniche private e case di riposo, incrementa il livello di servizio e di sicurezza per i pazienti, ottimizzando nel contempo l'efficienza e l'efficacia del personale sanitario.

Il sistema Call-way è costituito da **due soli componenti**: un modulo display e un modulo fonia abbinabile al primo. Il modulo fonia può essere aggiunto anche in un secondo tempo, senza interventi di opere murarie, semplicemente agganciandolo al primo in modo da garantire solidità meccanica e collegamenti elettrici. Call-way mette il personale medico e infermieristico in grado

di avere sempre la situazione sotto controllo e di rispondere con prontezza alle chiamate; e con la sua visibile e chiara presenza in ogni camera, rassicura il paziente, che ha la consapevolezza di essere sempre al centro dell'attenzione.

## Un appuntamento che si rinnova

Ad ogni edizione della fiera le novità di prodotto sono una certezza, frutto di ricerca, investimenti, sviluppo di nuove tecnologie. Proposte in grado di ampliare la gamma di soluzioni per il residenziale e il terziario che garantiscono reali vantaggi per chi si troverà poi a installare il prodotto e a utilizzarlo.

Anche nell'edizione 2007 LivinLuce abbiamo avuto modo di rivedere **molte professionisti** che impiegano con soddisfazione i nostri prodotti; è anche grazie alle loro richieste e ai loro commenti che abbiamo potuto sviluppare un catalogo così ben strutturato. **Un ringraziamento** a quanti hanno fatto visita al nostro stand, ci hanno chiesto informazioni, hanno condiviso le esperienze e le necessità della loro professione.



## Plana diventa Silver.

Il design semplice ed essenziale di Plana "nato e noto" per il tasto bianco assume una nuova veste. Mantenendo il rigore delle sue forme ed esibendo la funzionalità dei prodotti tra i suoi valori principali, Plana ha saputo farsi apprezzare anche in installazioni di prestigio e con elevato contenuto tecnico. Ora Plana si reinventa, in perfetta coerenza con il suo progetto originario, e affianca alla versione con tasto bianco la nuovissima gamma Plana Silver. Plana Silver lancia la sua sfida, per

competere fin da subito in un segmento di mercato in veloce trasformazione. La particolare finitura lucida di comandi e funzioni, facile



da pulire, rimane un elemento distintivo della serie. Il trattamento con vernice ecologica a base d'acqua e il protettivo a reticolazione UV ad alta resistenza indica l'attenzione e la cura che è stata posta per lo sviluppo di Plana Silver. Sono 36 le possibili scelte estetiche tra materiali, colori e finiture delle placche Plana. Cinque finiture nella gamma metallo, una proposta in alluminio spazzolato, tre in legno naturale, dodici proposte nella gamma colori Reflex, dodici placche in tecnopolimero e tre in tecnopolimero con finitura effetto legno.

### Sistemi flessibili

La crescita della presenza nel settore terziario nasce dallo sviluppo di sistemi flessibili e scalabili.



# By-me Un sistema che **cresce**

Il sistema domotico Vimar continua a crescere e coinvolge lo sviluppo di Eikon, Idea e Plana. Con nuove funzionalità ed estensione di soluzioni tecnologiche a tutte le serie civili. Per dare risposte sempre più articolate alla domanda di mercato.



Il sistema By-me continua a crescere: **nuove funzioni** e opportunità di impiego si aggiungono ad una già nutrita gamma di prodotti in grado di soddisfare non solo le necessità di oggi, ma anche quelle di domani. Oltre agli operatori di settore “già esperti”, il sistema By-me ha convinto, grazie all'estrema semplicità di programmazione e fruizione, anche i molti scettici che con la tecnologia non avevano grande confidenza.

## **Eikon, Idea e Plana**

Le serie civili Vimar hanno adottato By-me e ne hanno raddoppiato il valore. All'ampia gamma di prodotti, finiture e scelte estetiche, sono state affiancate le funzioni domotiche: maggior **comfort**, **risparmio**, **sicurezza**, per un sistema che entra nel vivere quotidiano di tutti noi. Per facilitare “l'accoglienza in casa” del sistema By-me, alla centrale da incasso è stata affiancata la versione da parete.

Gestione da **remoto** del sistema, **comfort** dei comandi, **sicurezza** attiva: By-me cresce e si afferma per la sua **semplicità**.



## Centrali domotiche

Mantiene tutti i vantaggi della versione **da incasso** e può essere installata anche laddove non era stata prevista una scatola da incasso a misura. La versione **da parete** funziona sia come centrale di controllo dell'impianto domotico che come posto interno per la videocitofonia. Disponibile in **tre finiture**: bianco, antracite e silver, si coordina esteticamente con tutte le serie civili. Svolge inoltre le funzioni di termoregolazione di più zone, antintrusione, sicurezza attiva (rilevatore gas, CO, fumo, acqua) e risparmio energetico.

## Gestione da remoto

Ma, se tutto può essere sotto controllo, il passo successivo è poterlo fare anche quando si è altrove: teletrasporto? No, un **comunicatore telefonico** abbinato alla centrale che consente la gestione dell'impianto ed il controllo dello stato degli apparecchi anche quando si è fuori casa. In ogni momento è possibile, con un semplice **telefonino**. La centrale potrà inoltre avvisarci con un messaggio di tutti gli allarmi che verranno rilevati dal sistema. Per far sì che questo "lusso che non è più tale"

### Centrale da parete

Centrale domotica con posto videocitofonico interno. In bianco, antracite e silver: per coordinarsi con il resto dell'impianto.





### Videocitofonia per Plana

Tutte le funzioni necessarie per un impianto videocitofonico: telecamera, illuminatore, pulsante di chiamata e citofono vivavoce.

diventi una consuetudine per i nostri impianti, Vimar ha messo a punto un comunicatore in grado di favorire questa diffusione di massa. Un **comunicatore telefonico GSM** appositamente studiato per la gestione remota del sistema domotico By-me, dal prezzo particolarmente competitivo. Si connette direttamente al circuito Bus del sistema e consente il comando dei dispositivi e l'invio di segnalazioni e interrogazioni di stato

protetti contro i corto-circuiti in uscita e il sovraccarico e, grazie alla funzione Master-Slave, possono controllare carichi fino a 2500 W/VA. Un buon

**Comunicatore** GSM configurabile con **SMS** o tramite **computer**.

### Dimmer universali

Dopo Eikon è la volta di Idea e Plana. Tre soli prodotti per coprire tutte le esigenze installative. Tecnologia Mosfet+Triac brevettata da Vimar e totale silenziosità.



sistema per avere sempre la luce giusta, l'atmosfera più opportuna e perché no, risparmiare sulla bolletta.

### Clima

Trovato la giusta luce si passa poi al **clima ideale**, e così anche per Plana

tramite messaggi SMS. La configurazione può avvenire tramite SMS o attraverso computer grazie all'interfaccia di programmazione dedicata.

na è stato sviluppato un cronotermostato 3 moduli con ingresso per attivazione e disattivazione da remoto.

**Nuove funzionalità** coinvolgono tutte le **tre serie civili**.

### Illuminazione

Se tutta la gestione dell'impianto viene fatta da un unico articolo, la centrale, ampia è la gamma di prodotti in grado di soddisfare le singole necessità installative e di utilizzo, anche con qualche novità.

Per regolare a piacimento il livello di illuminazione, i **nuovi dimmer** di Idea e Plana sono adatti per controllare lampade a incandescenza, alogene, trasformatori ferromagnetici ed

Il **frontalino** è **estraibile** con meccanismo push-push per poter effettuare la programmazione comodamente in poltrona.

Il nuovo cronotermostato completa e rende ancor più competitiva l'offerta Plana nell'ambito delle esigenze di comfort, e va ad affiancarsi al cronotermostato a 2 moduli da 230 V, rimanendo però il gioiellino di famiglia.

### Push-push

Cronotermostato a frontalino estraibile con push-push per facilitare la programmazione. Ingresso per attivazione da remoto.





Un **telecomando a 14 canali** consente di **memorizzare** le funzioni e **pilotare** l'impianto a distanza.

## Sicurezza

La sicurezza rimane uno dei temi principali, ed è all'impianto antintrusione che ci rivolgiamo per sentirci più sicuri e protetti.

Per la serie civile **Eikon**, sono stati mes-



si a punto i **rivelatori a infrarossi orientabili** da incasso che ampliano le possibilità di installazione sia in impianti di antintrusione che domotici.

Un performante apparecchio a 2 moduli, installato a incasso con la stessa estetica della serie civile, che consente una **regolazione personalizzata** della zona da proteggere.

L'orientamento orizzontale e verticale e le due palpebre che ne possono delimitare l'angolo di apertura, ne rendono possibile un impiego in alternativa a un'installazione su brandeggio o a pa-

### Tre ricevitori IR

Per Idea e Plana tre nuovi ricevitori per telecomandi IR: ricevitore con uscita a relè, dimmer universale, ricevitore per comando tapparelle.

rete, mantenendo inalterata la precisione nella delimitazione delle aree di che si desiderano tenere sotto controllo.

## Comfort

E per comandare più funzioni anche quando si è comodamente sul divano, è possibile impiegare un telecomando, grazie a **tre ricevitori**

### Rivelatori IR orientabili

Per Eikon nuovi rivelatori a infrarossi orientabili. Due palpebre delimitano l'angolo di copertura e ottimizzano la personalizzazione delle performance.

disponibili per Idea e Plana: ricevitore con uscita a relè, dimmer universale e ricevitore per comando tapparelle.

Con questi dispositivi è possibile comandare, regolare e attuare il carico dal ricevitore stesso con il **telecomando IR a 14 canali**, o da più punti remoti tramite pulsanti.

I ricevitori sono esteticamente coordinati con gli altri componenti di Idea e Plana.



# Eikon Next!

Fascino tecnologico, design misurato, possibilità di abbinamento, silenziosità dei comandi, facilità di installazione. Cinque buoni motivi per scegliere Eikon Next. E proporre ai vostri clienti contenuti tecnologici e innovazione estetica.

“Nel rigore della placca **Classic**.  
O nelle forme morbide di **Round**.”



## Tecnologia

Facile da installare, immediata da gestire. Una tecnologia nata per avvicinare il mercato e l'utilizzatore finale a una domotica che sia davvero al servizio di chi la usa.



## Design

Un design che parla il linguaggio della concretezza e non dell'apparenza, lontano da mode e tendenze. Un'eleganza sobria, che rimarrà al passo con i tempi.



## Silenziosità

Il movimento dei comandi è frutto di una ricerca che ha innovato radicalmente i cinematismi. Un brevetto Vimar che cambia la percezione sonora e il tocco sul comando.



**A**ncora una volta Vimar si conferma leader nell'innovazione con Next, la nuova linea della serie civile Eikon, il sistema completo di funzioni coordinate e di soluzioni per il residenziale e il terziario.

Eikon Next arricchisce, con l'innovativo **fascino tecnologico** dei tasti e delle funzioni in Argento matt, il rigore della placca **Classic** e le forme morbide di **Round**, anche con efficaci abbinamenti "plurimaterici" delle placche, che spaziano dal legno alla pietra, al cristallo, all'inossidabile al metallo.

Next rafforza l'immagine di tutta la linea Eikon con particolari che sanno "giocare" con i nuovi stili di vita e di consumo, minimali ed eleganti, assecondando ovunque nel mondo le esigenze di un consumatore consa-

pevole e selettivo, che cerca ricchezza di contenuti in un equilibrato mix di **tecnologia**, **qualità** e **design** per la realizzazione sia di impianti tradizionali che di automazione, in totale sicurezza e affidabilità.

## Segno di un nuovo abitare

La serie Eikon, che ha già saputo riscuotere notevoli consensi con i tasti in finitura grigio antracite prima e disponibile ora anche con la nuova gamma Next, amplia così la propria offerta di stile e design. Una gamma forte per la somma di molti dettagli.

Next è la serie civile più vicina al futuro, soluzione sia per impianti tradizionali che domotici grazie al sistema By-me.



### Comandi

Al comando tradizionale si affianca quello elettronico a sfioramento. E per il massimo comfort, il telecomando ad infrarossi a quattordici canali, per gestire luci e automatismi.



### Installazione

Eikon è pensata per chi la installa. E molti particolari lo testimoniano: agganciamento frontale, indeformabilità del supporto, modularità, gamma, velocità di collegamento.



# 2007 Futuro semplice

A LivinLuce presentate le novità per il 2007, tutte all'insegna di una tecnologia semplice, immediata e aperta agli standard di mercato. Ecco alcune anticipazioni su prodotti e sistemi che saranno lanciati nei prossimi mesi.



Ecco i **prossimi passi** Vimar, presentati in anteprima a **LivinLuce 2007.**

Innovazione, ricerca e sviluppo sono costantemente presenti in Vimar e rappresentano un **valore sia per l'installatore che per la distribuzione**. Nella storia dell'azienda questi valori si trovano fin dalle origini, sono senz'altro una delle chiavi di successo fin da quel lontano 1945 e ancora oggi un forte stimolo. Poter essere pronti alle future necessità di mercato rimane ancor oggi il miglior investimento, così, identificate le aree di interesse, si attivano dei progetti pluriennali in grado di affrontare

un mercato che cresce in complessità e necessità di servizi.

È anche grazie al quotidiano incontro con i professionisti di settore, che si conoscono nuove opportunità per la messa a punto di nuove soluzioni **sia in ambito residenziale che nel terziario**. Sempre più lo sviluppo di una nuova linea di prodotti, operazione che può richiedere alcuni anni, è un impegno che richiede analisi preventive, continue verifiche di mercato, proiezioni. Con questo approccio Vimar ha **presentato a LivinLuce**

**2007** una serie di novità che andranno ad accrescere la propria offerta di prodotti e soluzioni in grado di soddisfare le necessità di un nuovo concetto di installazione, sempre più sistemico.

## Videocitofonia e videosorveglianza

By-me dialoga con la **videocitofonia Due Fili Elvox**. Una nuova soluzione che offre maggior semplicità di collegamento e minori tempi di installazione. È sufficiente inserire **un modulo nello slot previsto** sul retro della centrale perché la videocitofonia possa viaggiare

su due fili. La centrale By-me, che integra alla videocitofonia le funzioni domotiche, offrirà una connessione semplificata, su tutti i fronti. Due fili per il Bus e due fili per la videocitofonia: lo stato dell'arte delle tecnologie videocitofoniche. Un cablaggio con due fili non polarizzati, attraverso i quali viaggiano audio, video e alimentazione; una trasmissione digitale. Grazie all'**adozione di TVCC Elvox** sarà inoltre possibile controllare dalla centrale By-me sia l'interno che l'esterno di casa: un vero e proprio sistema di videosorveglianza a circuito chiuso.



### Videocitofonia Due Fili

La tecnologia Due Fili Elvox dialoga con la centrale By-me, grazie a un nuovo modulo. Per offrire maggior semplicità di collegamento e minori tempi di installazione.



### Videosorveglianza con TVCC Elvox

Dalla centrale si controlla tutto: sia all'interno che all'esterno di casa. Con videosorveglianza a circuito chiuso, che integra la domotica Vimar con la tecnologia Elvox.



### Sinergia con Microsoft Mediacycenter

La centrale By-me lavora in sinergia con tutte le potenzialità di Microsoft Mediacycenter. Che diventa postazione di controllo e supervisione del sistema domotico.



### Dialogo con touch screen

Touch screen di alto profilo dialogano con la centrale By-me e aprono il sistema al web, tramite PC, palmare e telefono UMTS.

### Nuovi comandi

Nuovi comandi a tre moduli per ottimizzare il singolo punto luce. Nuovi tasti a sfioramento per tutte le funzioni domotiche.



Novità in arrivo su domotica, **videocitofonia**, intrattenimento e **radiofrequenza**.

### Mediacenter e Touch Screen

La scelta di aver adottato per By-me uno **standard aperto** (Konnex) diventa ora più



fondamentale che mai: così il sistema dimostra di poter essere l'interfaccia di integrazione degli impianti domotici, sia in

### Centrale da tavolo

Nuova soluzione anche per la centrale da tavolo. Per avere sempre sotto mano videocitofonia, automazione e antintrusione.

ambito residenziale che terziario.

By-me interagirà con il sistema assoluto dell'Home Entertainment: **Microsoft Mediacenter**.

By-me sarà inoltre in grado di dialogare con i **touch-screen** più performanti e aprire il sistema al Web. Verrà consentito l'accesso da remoto tramite PC, palmare e telefono UMTS.

Si realizza così l'integrazione fra **intrattenimento domestico e supervisione della casa**, con un'interfaccia grafica personalizzata e di immediata fruizione.

### Software di gestione e manutenzione

Un software dedicato si affianca alla programmazione diretta in centrale, per supportare tutte le fasi d'installazione.



### Nuove centrali

La centrale di controllo By-me si propone in nuove versioni. Per soddisfare le necessità di coordinamento estetico con **Plana** è stata sviluppata una centrale

da incasso da abbinare alla serie civile per design, **colori e finiture della cornice**.

Verrà inoltre proposta una nuova soluzione anche per l'installazione **da tavolo**, grazie alla quale potrà trovare facile alloggio la centrale.

Un **software dedicato** si affiancherà alla programmazione diretta in centrale, per supportare tutte le fasi di installazione: manutenzione, lettura e salvataggio dati, replica impianto. Uno strumento pensato per rendere più veloce ed efficace tutte le fasi di installazione.

### Nuovi comandi

Per poter sfruttare più efficacemente il **punto luce tre moduli**, potranno essere utilizzati i nuovi comandi tre moduli. Per tutte le funzioni domotiche l'azionamento è possibile anche con un **semplice sfioramento**.

Due nuove soluzioni in grado di migliorare flessibilità di installazione e comfort di gestione.



### Plana e By-me

Una centrale da incasso coordinata con la serie civile Plana estende le possibilità installative di By-me.



### Tecnologia in radiofrequenza

La tecnologia in radiofrequenza estende le possibilità sia della domotica By-me sia delle funzioni stand-alone.

E verso il cellulare si possono ricevere anche **avvisi di allarme** o eventuali segnalazioni di black-out dell'impianto.

### Radiofrequenza

La tecnologia in radiofrequenza estende le possibilità sia della **domotica** By-me sia delle funzioni **stand-alone**.

Una soluzione che dà massima libertà di installazione: in contesti sottoposti a vincoli architettonici, in implementazione d'impianti, in presenza di ampie superfici vetrate.

**Nessun cablaggio** e tutte le funzioni di un moderno impianto elettrico.

Una nuova **opportunità** per la gestione accessi.

### Well-contact

Il sistema di gestione alberghiera

Well-contact

è aperto al dialogo con i principali produttori di sistemi di termoregolazione presenti in questo mercato.

Questo significa tante opportunità di installazione e nessun problema di compatibilità.

Sono queste le **novità in arrivo** per residenziale e terziario, che saranno lanciate nei prossimi mesi.



### Clima-Phone

Un cronotermostato con **GSM a bordo**: per avere una piccola centrale in casa e la situazione sotto controllo anche

quando si è fuori.

Da cellulare si può gestire **oltre alla termoregolazione** anche un'altra funzione a scelta, ad esempio l'attivazione dell'irrigazione.



### Clima-Phone, cronotermostato GSM

GSM a bordo, per avere una piccola centrale in casa e la situazione sotto controllo anche quando non si è a casa.

### Software di dialogo

Well-contact grazie a un software dedicato sarà aperto al dialogo con i principali produttori di sistemi di termoregolazione.

# Vimar Energia **positiva**

Dopo dieci anni di costante crescita Giovanni Sacchi diventa Consigliere Delegato e passa il testimone a Giovanni Maffeis, nuovo Direttore Commerciale. A Villa Godi Malinverni si fa il bilancio della strada fatta e si traccia la rotta per il futuro.



“Negli ultimi **dieci anni** un tasso di **crescita** medio del fatturato prossimo al **10%**.”

**V**illa Godi Malinverni, progettata dal celebre architetto vicentino Andrea Palladio nel 1542, ha ospitato nei suoi saloni, affrescati e completi di arredi del '600 italiano, l'annuale incontro di lavoro e formazione della Direzione Commerciale Vimar. Evento clou il passaggio di testimone alla guida della Direzione Commerciale Italia: con l'inizio del 2007 infatti **Giovanni Sacchi** lascia l'incarico di Direttore Commerciale a **Giovanni Maffeis** per prendere il ruolo

di Consigliere Delegato per l'area Commerciale, con particolare focalizzazione al marketing strategico.

Il cambiamento segna un ulteriore passo in avanti per l'intero assetto di Vimar, che dividendo la funzione di marketing strategico da quella più strettamente commerciale potrà dedicarsi alla pianificazione di attività ad ampio respiro, con la possibilità di sviluppare e seguire al meglio i contatti con tutta la propria clientela.



## Un trend positivo

Il nuovo Direttore Commerciale si inedia sotto il segno di una forte continuità e prende in custodia una squadra allenata e pronta. Giovanni Maffei, bergamasco, ha alle sue spalle significative esperienze nel settore elettrico in aziende come Legrand, Bticino, GE Power Control, Carrier. La continuità (oltre che dal nome, Giovanni) è garantita da una particolare attenzione al raggiungimento degli obiettivi nei tempi stabiliti e dalla capacità di saper rispondere alle necessità di mercato e Clienti.

Le analisi dei **risultati del 2006** hanno confermato per Vimar lo stesso trend di crescita del fatturato registrato negli anni passati. Un andamento positivo, che ha saputo migliorare i già ottimi risultati del 2005 e superiore ai valori di crescita del mercato. La performance appare ulteriormente significativa se vista sotto la lente del CAGR, il tasso di crescita me-



dio del fatturato: **dal 1997 a oggi tale indice è prossimo al 10%**, cifra eccellente se considerati l'estensione del periodo di riferimento e gli andamenti altalenanti del mercato.

“Questi anni non sono trascorsi invano - ha assicurato **Sacchi** durante il suo intervento - Abbiamo costruito solide basi, siamo in Italia tra i primi gruppi per fat-

“Un livello di **servizio** che ci viene **riconosciuto** dal 90% dei nostri **interlocutori**.”

**turato** nel nostro settore e siamo ragionevolmente convinti di aver instaurato solide relazioni con il mondo della **distribuzione** che ci riconosce sempre più professionalità e trasparenza, ma anche coerenza nel rispettare gli impegni presi

“Abbiamo **costruito**  
- ricorda Giovanni Sacchi -  
**solide relazioni** con il mondo  
della **distribuzione**.”

e flessibilità nel gestire i problemi”.

“Un livello di **servizio** fornito che viene riconosciuto dal 90% dei nostri interlocutori come punto di riferimento per il mercato elettrotecnico - prosegue Sacchi - Punti di forza sono senz'altro la **gestione personalizzata** dei rapporti con ogni singolo Cliente, l'impeccabile assistenza tecnica e commerciale, e il cospicuo investimento di risorse dedicato a una costante e valida formazione”.

## I prossimi passi

**Nel 2007** Vimar ha intenzione di continuare la sua instancabile pedalata, avendo come traguardo obiettivi ambiziosi ma raggiungibili, perché misura-

### Villa Malinverni

La villa palladiana ha ospitato nei suoi saloni affrescati e completi di arredi del '600 italiano l'annuale incontro di lavoro e formazione della Direzione Commerciale Vimar.



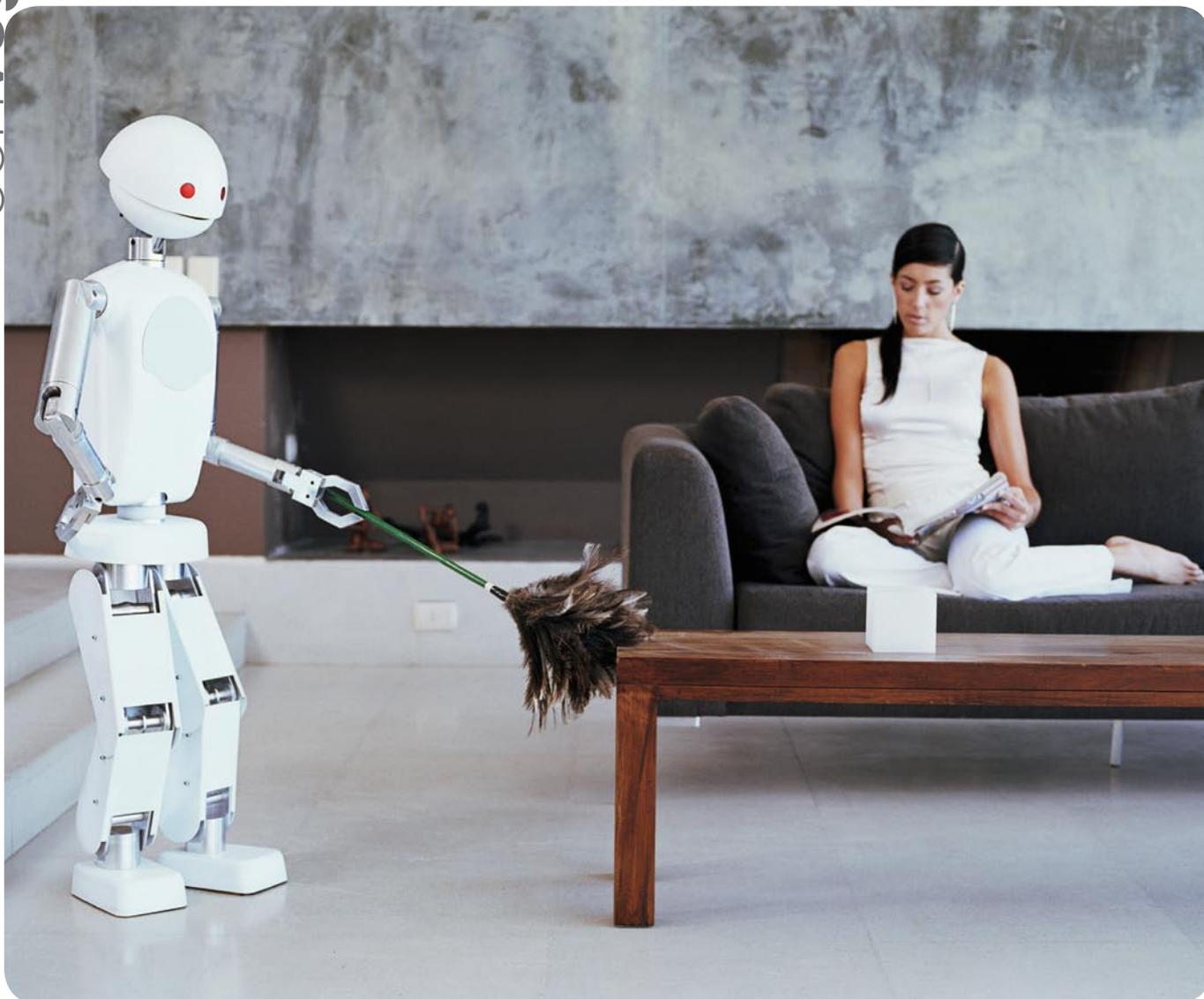
ti secondo la propria forza: quasi 700 dipendenti diretti, unità produttive in Italia ma anche in Romania, Siria, Cina, Venezuela per il mercato locale, oltre a uffici commerciali in Messico, Cile, Grecia, Indonesia e Arabia Saudita. Questa in sintesi la forza di Vimar che oggi, oltre alle serie civili Eikon, Idea e Plana, ha tra i prodotti di punta i sistemi: By-me per la domotica, Call-way per le strutture sanitarie, Well-contact per la gestione alberghiera e Netsafe per il cablaggio strutturato.

Eikon e i sistemi, attori già nel 2006 di risultati sopra le aspettative, sono il caposaldo di Vimar per il raggiungimento dei nuovi obiettivi; a loro si aggiungeranno un ampio ventaglio di novità presentate alla recente edizione LivinLuce 2007.

# convegno Anie **SmartHouse:** la casa di domani

L'integrazione degli impianti come primo passo per l'automazione degli edifici. Ecco di cosa si è parlato alla presentazione del capitolato tecnico Anie, nell'ambito di un convegno promosso a LivinLuce 2007.

*(Sintesi dell'intervento di Carlo Vitti, membro CT CEI 205)*



**Anie** presenta il suo **capitolato** e fa discutere di **nuove funzionalità.**

**A**nie, la federazione che rappresenta - attraverso 12 associazioni di categoria - le imprese elettrotecniche ed elettroniche che operano in Italia, sta portando avanti un'attività di sviluppo schede per capitolati tecnici per l'impiantistica elettrica, elet-

tronica e ausiliaria. L'obiettivo è quello di fornire uno strumento utile e di facile consultazione per realizzare, all'interno dei capitolati d'appalto per le opere private e pubbliche, la sezione dedicata agli impianti elettrici ed elettronici.

## Il convegno Anie a LivinLuce

Per presentare al meglio il nuovo strumento, Anie ha organizzato, in occasione della recente fiera LivinLuce, un convegno dal titolo "Le nuove funzionalità dell'impianto elettrico nel capitolato Anie".

Oggetto principale del convegno è stato sfatare la convinzione comune che i sistemi Bus siano compessi, costosi e difficili da gestire, e dimostrare come sia invece possibile realizzare impianti evoluti in modo vantaggioso. Durante l'incontro sono intervenuti come relatori Luigi Muzzini (membro CT CEI 64) sul tema "Come realizzare l'integrazione impiantistica nell'edificio", Maurizio Passera (presidente Commissione Tecnica Capitolati Anie) che ha spiegato in dettaglio il nuovo capitolato, e Carlo Vitti (membro CT CEI 205) con una relazione intitolata "Nuove funzionalità dell'impianto elettrico".

6 **Alti contenuti tecnologici,**  
ma nel residenziale ancora  
**scarsa diffusione.**

### Le nuove funzionalità d'impianto nell'intervento di Carlo Vitti

Le nuove funzionalità d'impianto sono un tema oggi molto dibattuto.

Il motivo principale di tale interesse è che si tratta di funzioni che richiedono prodotti e servizi ad alto contenuto tecnologico; tali prodotti sono disponibili già da tempo, ma la loro applicazione, soprattutto nell'edilizia residenziale, è ancora poco diffusa.

La richiesta degli utenti del residenziale, i consumatori finali, è di impianti fondati su valori di funzionalità, comfort e sicurezza.

Non c'è una priorità tra questi valori: concorrono tutti a formare le esigenze del mercato di oggi. Di queste richieste, l'unica ad avere un quadro normativo consolidato, è la sicurezza, intesa come

sistemi di rilevamento e segnalazione CT 79 CEI, e protezione contro l'elettrocuzione CT 64 CEI. Per quanto riguarda funzionalità e comfort è necessario invece guardare cosa si è fatto recentemente nel resto dell'Europa.

## Il progetto "SmartHouse"

Nel gennaio del 2004 il Cenelec, Comitato Elettrotecnico Europeo, aveva lanciato, con il supporto della Commissione Europea, il progetto "SmartHouse". L'obiettivo del progetto era di pubblicare un documento di supporto alla realizzazione della "casa intelligente"; tale documento doveva comprendere sia le necessità installative in ambienti residenziali tradizionali sia in "home office", uffici domestici, realtà già molto diffuse soprattutto nel nord dell'Europa.

Il primo passo era quello di definire l'ambiente SmartHouse: alla redazione del documento hanno partecipato oltre 300 esperti provenienti dal mondo industriale e rappresentanti di varie organizzazioni e associazioni coinvolte, tra cui Konnex, Lon e Ceced.

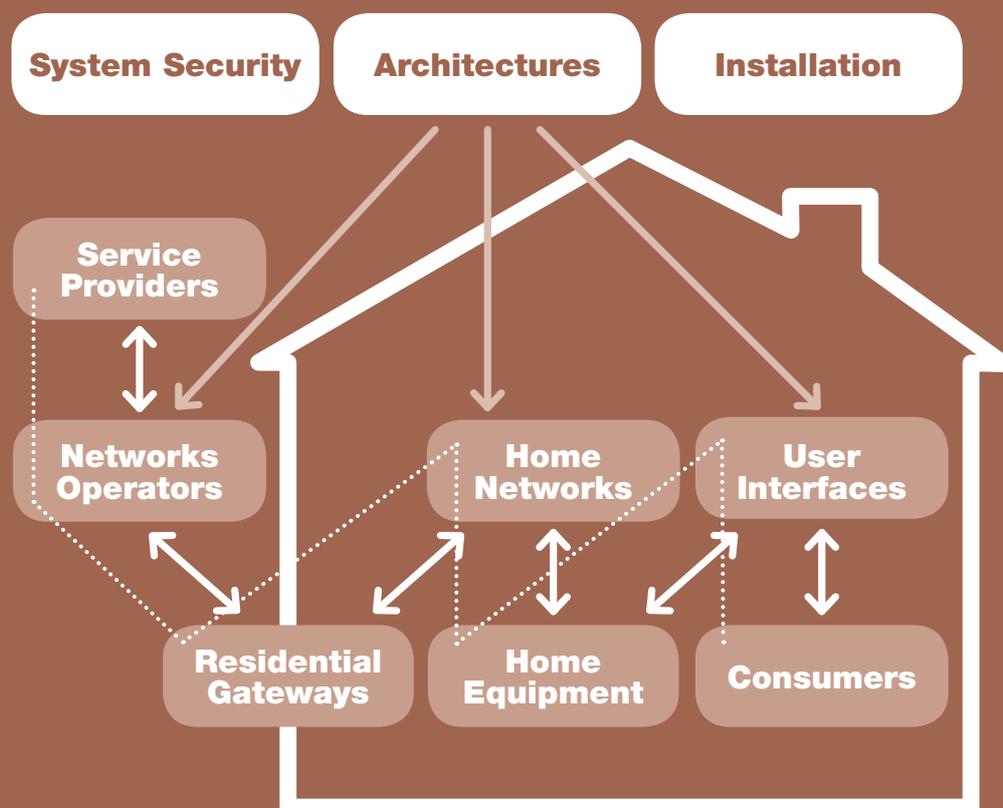
Il testo definitivo è stato approvato e pubblicato nel novembre 2005: il CWA 50487 "SmartHouse Code of Practice". Non si tratta di una norma né di un rapporto tecnico: la sigla CWA sta per Cenelec Workshop Agreement, si tratta quindi di un documento sviluppato e approvato da un gruppo di esperti, di livello internazionale.

## Una catena complessa

Il documento individua sette sezioni (figura 1B), che rappresentano la "catena" che parte dai fornitori di servizi e arriva agli utenti finali, passando attraverso il "residential gateway", ossia l'interfaccia tra la rete di comunicazione esterna WAN (Wide Area Network), ad

6 **SmartHouse: un rapporto tecnico europeo**  
sulla casa intelligente.

## L'ambiente SmartHouse



A\_ sistemi di sicurezza, strutture e installazione  
Queste 3 sezioni interagiscono in parallelo sulle altre dell'ambiente SmartHouse.

B\_ dai fornitori di servizi al consumatore  
Queste 7 sezioni rappresentano la catena che parte dai fornitori di servizi e arriva all'utente finale.

Figura 1

### SmartHouse

esempio Internet, e la “home network”, la rete locale che collega tutti i dispositivi e gli apparecchi della casa. La rete completa è costituita da fornitori di servizi, operatori della rete, interfaccia residenziale, rete domestica, apparecchi domestici, interfacce utente e consumatori. In parallelo a queste agiscono altre tre sezioni (figura 1A): sistema di sicurezza, come antintrusione e anti-effrazione, oltre a strutture e installazioni della rete domestica. Data la com-

e qualità del servizio, accessibilità e interoperabilità di tutti i componenti del sistema.

### Formazione: un fattore di sviluppo

L'applicazione di queste nuove tecnologie rappresenta un'irrinunciabile occasione di sviluppo del mercato; nuove opportunità sono a disposizione non solo degli operatori del settore, ma anche dei costruttori e dei consumatori

Investire in **formazione** significa sempre più **guardare al futuro** del mercato.

pietà dell'ambiente SmartHouse, il documento Cenelec si pone esclusivamente come base di partenza su cui costruire un insieme di norme e procedure comuni che garantiscano affidabilità

che, secondo recenti indagini, sono disposti anche a pagare di più, ma solo se questo investimento si traduce in un servizio migliore: ovvero impianti più efficienti e più confortevoli. La capa-

cità di offrire questo valore aggiunto al mercato è oggi purtroppo limitata dalla mancanza di coordinamento tra le diverse figure professionali che devono essere coinvolte per realizzare un impianto complesso come quello SmartHouse.

Per superare questa impasse è fondamentale investire sull'acquisizione di nuove competenze professionali e sulla qualità del lavoro, a tutti i livelli.

La formazione costa, è vero, e non sempre è adeguatamente riconosciuta dal mercato. Ma è il modo migliore per aprire le porte a nuove opportunità di sviluppo.

### La predisposizione degli spazi installativi

Per migliorare il coordinamento e l'organizzazione dei lavori la norma CEI EN 50090-9-1 propone di prevedere gli spazi installativi per i sistemi di home e building automation ancora prima della predisposizione delle infrastrutture. Tali spazi dovranno essere strutturati secondo una gerarchia specifica: la norma individua spazi installativi da IS1 a IS6 che suddividono il cablaggio in sei specifiche funzioni distributive che dal generale scendono sempre più nel par-

La **previsione** dei differenti **spazi installativi** sarà sempre più un **fattore di sviluppo.**

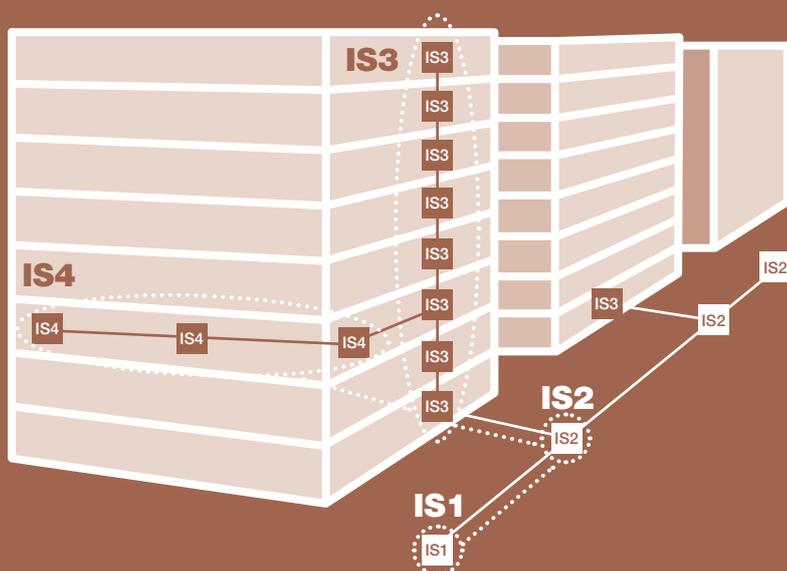
ticolare: cablaggio di complesso, di edificio, di piano, di appartamento e, infine, di stanza.

La figura 2 illustra gli spazi installativi in un complesso costituito da diversi edifici, con l'obiettivo di integrare al meglio le funzioni degli impianti tecnici.

Più elevata è questa integrazione, più sarà agevole il comando, il controllo e l'automazione; solo procedendo su questa strada si potranno ottenere risultati importanti non solo in termini di funzionalità e comfort, ma anche di risparmio ed efficienza energetica.

La soluzione a queste problematiche è all'orizzonte, grazie soprattutto ai comitati tecnici CEI, che si stanno adoperando per coinvolgere tutti i rappresentanti dei professionisti che si occupano sotto vari aspetti di impianti (ordini, collegi e associazioni), nella stesura di guide tecniche per la predisposizione dell'edificio.

## Gli spazi installativi



- IS1 Interfaccia fra Esterno e Complesso  
cablaggio di Complesso
- IS2 Interfaccia fra Complesso e Edificio  
cablaggio di Edificio
- IS3 Interfaccia fra Edificio e Piano  
cablaggio di Piano
- IS4 Interfaccia fra Piano e Appartamento  
cablaggio di Appartamento
- IS5 Interfaccia fra Appartamento e Stanza  
cablaggio di Stanza
- IS6 Interfaccia fra Stanza e Applicazione

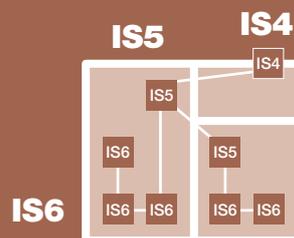


Figura 2

## Verso l'intelligenza distribuita

E se un tempo, quando l'automazione era agli albori e relegata solamente all'ambito industriale, la predisposizione doveva prevedere un sistema centralizzato con una struttura fortemente gerarchica, oggi, che sta vivendo un periodo di grande attenzione da parte del mercato e di un conseguente forte sviluppo, deve aggiornarsi. La struttura verticale infatti sta lasciando il posto a quella orizzontale: nell'automazione domestica si preferisce l'intelligenza distribuita. La predisposizione per questi sistemi è approfondita dalle norme europee CEI EN 50090, che si rivolgono a costruttori di sistemi e dispositivi HBES ma anche a progettisti e installatori. Questa guida, oltre a dedicare attenzione ai problemi di sicurezza elettrica, sicurezza funzionale e di compatibilità elettromagnetica, fornisce regole comuni per progettare, configurare e installare sistemi Bus. Un ulteriore passo per facilitare l'adozione delle nuove funzionalità d'impianto su larga scala.



Le norme **CEI EN 50090** danno indicazioni importanti per i costruttori europei.

## Arriva la primavera, arrivano le promozioni Vimar.

Dall'inizio di aprile sino alla fine di maggio in tutti i punti vendita d'Italia arriva la promozione di primavera 2007 Vimar. Protagoniste le tre serie civili: Eikon e Plana in abbinata e Idea in assolo. E i regali vi saranno consegnati direttamente presso la vostra azienda.

### A ruota libera, con Idea.

**A ruota libera.**  
Da aprile a maggio con la promozione Idea primavera 2007.  
Con il Box Idea riceverai in regalo una coppia di trekking city-bike Fausto Coppi. Telaio e cerchi in alluminio, forcella ammortizzata, sella comfort, cambio Shimano con comando a manubrio sincronizzato Shram, parafranghi in resina con inserto in carbonio e paraspruzzi. A ruota libera!

Con il Box Idea in regalo una coppia di trekking city-bike Fausto Coppi. Telaio e cerchi in alluminio, forcella ammortizzata, sella comfort, cambio Shimano con comando a manubrio sincronizzato Shram, parafranghi in resina con inserto in carbonio e paraspruzzi. A ruota libera, con la promozione di primavera 2007!

Con il Box Eikon-Plana subito in regalo un martello demolitore Bosch GSH 3 E professional. Impugnatura ergonomica Softgrip, dosaggio progressivo di percussione, potenza di 4,3 Joule in soli 3,5 kg. E possibilità di estendere la garanzia sino a 36 mesi. Chi rompe non paga, con la promozione di primavera 2007!

### Chi rompe non paga, con Eikon e Plana.

**Chi rompe non paga.**  
Da aprile a maggio con la promozione Eikon-Plana.  
Con il Box Eikon-Plana riceverai in regalo un martello demolitore Bosch GSH 3 E Professional. Impugnatura ergonomica Softgrip, dosaggio progressivo di percussione, potenza di 4,3 Joule in soli 3,5 kg. E possibilità di estendere la garanzia sino a 36 mesi. Chi rompe non paga!

# Navigando per **Referenze**

La sezione Referenze del portale Vimar è stata di recente riorganizzata: cinque aree per differenti campi di intervento. Vediamo quindi come navigare tra le più prestigiose realizzazioni Vimar in Italia e nel mondo.

“Con **oltre 100.000** visitatori mensili il **portale** Vimar è diventato un **punto di riferimento** per il mercato.”

**V**imar.eu è il portale aziendale di Vimar diventato, con **oltre centomila visitatori mensili**, punto di riferimento per gli operatori del mondo dell'impiantistica elettrica: installatori, architetti, progettisti, rivenditori, sono in grado, grazie a Vimar.eu, di reperire informazioni aggiornate, scaricare cataloghi ed essere **costantemente informati** sulle novità di prodotto e di servizio offerte da Vimar. In questo modo è facile non perdere il passo con i cambiamenti e cogliere al volo le **migliori opportunità**.

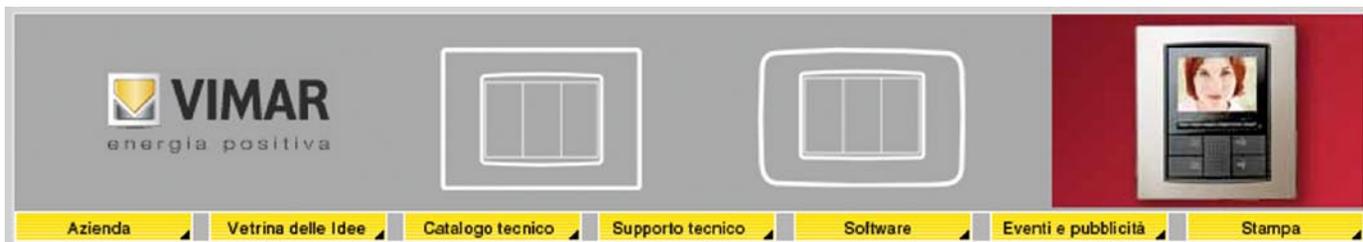
## **La nuova sezione Referenze**

Una delle sezioni più cliccate del porta-

le è quella dedicata alle **Referenze**: una ricca selezione di significativi esempi di utilizzo dei prodotti Vimar.

Questa sezione consente di **“toccare con mano”** le diverse opportunità e i vari stili abitativi che il catalogo Vimar è in grado di soddisfare.

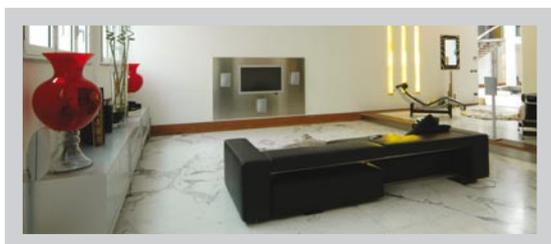
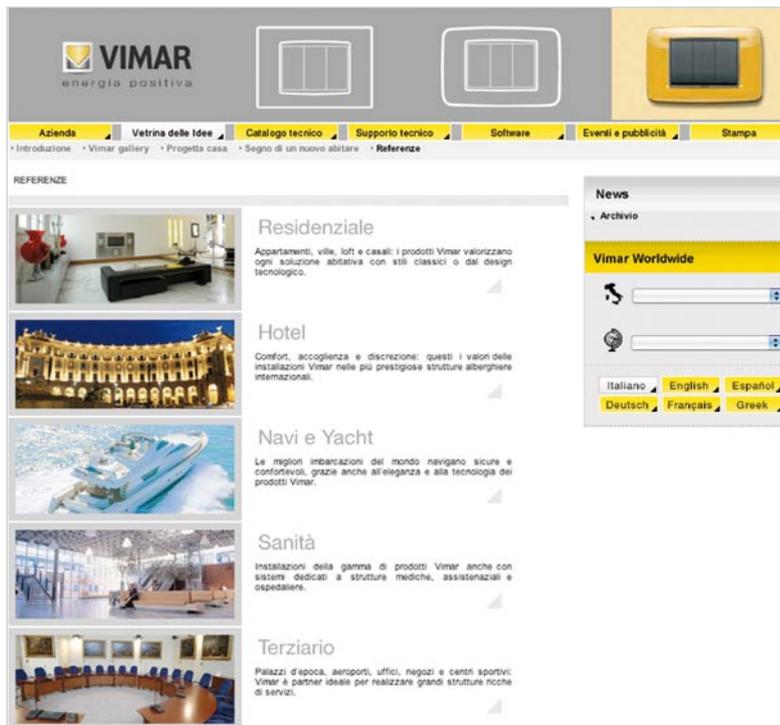
Le Referenze sono una raccolta di impianti scelti per vari motivi, ad esempio perché si inseriscono in ambienti di particolare **pregio storico** o artistico, oppure perché è significativa la varietà dei prodotti o dei sistemi installati, ma anche perché utilizzano le **più recenti novità** di prodotto e si dimostrano in grado di lanciare tecnologie sul mercato.



## 6 Dalla **Vetrina delle Idee** si entra in **Referenze**.

### Vetrina delle Idee

L'area dedicata alle Referenze, **da poco rinnovata anche nella veste grafica**, è facilmente navigabile, ed è accessibile direttamente dall'home page di Vimar.eu, entrando **nel menù Vetrina delle Idee**. La scelta del menù di riferimento non è casuale: sono proprio le idee, infatti, l'obiettivo principale di questa raccolta. **Idee che forniscano esempi** di utilizzo dei prodotti, che permettano di visualizzarli con scelte estetiche diverse e di vederli inseriti nei contesti più svariati: hotel distesi su spiagge oceaniche, casali immersi in pianure lussureggianti, moderni attici affacciati sui centri storici urbani.



### Residenziale

Le Referenze sono suddivise per categorie, in modo da rendere veloce e precisa la navigazione. La categoria **Residenziale** raccoglie gli impianti più significativi installati in appartamenti, ville, loft e casali. Gli esempi pubblicati sul portale testimoniano che i prodotti Vimar sono in grado di valorizzare ogni soluzione abitativa anche con **stili completamente diversi**: dagli ambienti più classici a quelli ricchi di design e tecnologie.



### Hotel

Di grande impatto visivo e spesso inseriti in scenografie naturali mozzafiato, gli **Hotel** racchiudono la massima espressione in fatto di **comfort, accoglienza e discrezione**. E sono questi i valori che i prodotti Vimar contribuiscono a portare nelle più prestigiose strutture alberghiere internazionali, siano queste Spa o centri benessere, hotel congressi, locande tipiche o golf club.



### Navi e Yacht

In qualità di **leader mondiale nelle installazioni su navi da crociera**, Vimar non poteva non raccogliere un ventaglio di installazioni nelle migliori imbarcazioni del mondo: vascelli in legno, yacht privati, transatlantici: navigano sicuri e confortevoli, grazie anche all'eleganza e alla tecnologia dei prodotti Vimar. La sezione **Navi e Yacht** vi farà sognare ad occhi aperti.

## Sanità

La sezione dedicata alla **Sanità** fornisce esempi di installazioni della gamma di prodotti con **sistemi dedicati** a strutture mediche, assistenziali e ospedaliere. Vimar ha fornito soluzioni per ospedali, studi medici e dentistici, strutture di assistenza **pubbliche e private**.

## Terziario

Infine, la sezione **Terziario** raccoglie impianti di grande rilevanza sia come esempio di utilizzo dei prodotti sia per le strutture in cui sono installate: palazzi d'epoca, aeroporti, uffici, negozi e centri sportivi. Vimar si conferma partner ideale per realizzare **grandi strutture ricche di servizi**.



Le **Referenze**, organizzate in **cinque aree**, sono un punto di osservazione privilegiato per gli operatori dei **differenti settori**.

### Una fonte di informazioni

Dopo aver scelto una di queste categoria avrete a disposizione **l'elenco delle realizzazioni** associate. Cliccate sull'impianto in cui volete navigare, aiutati da una foto e da una breve didascalia, per ottenere informazioni e descrizione dettagliate: ogni scheda descrive l'**architettura**, ovvero la struttura dell'immobile in cui si inserisce

Azienda Vetrina delle Idee Catalogo tecnico Supporto tecnico Software

Introduzione Vimar gallery Progetta casa Segno di un nuovo abitare **Referenze**

REFERENZE > Hotel > Flammino Inn

Architettura Impianto Interviste Credits

ARCHITETTURA

Il luminoso e accogliente scenario di **Baia Flaminia, spiaggia del litorale marchigiano di Pesaro**, aperto sul mar Adriatico e circondato da colline, è la cornice dell'elegante hotel Flammino Inn. Un moderno hotel a 3 stelle nato da un innovativo concetto di comfort e ospitalità va ad ampliare la struttura ricettiva dell'adiacente hotel Flaminio. I due alberghi, che condividono piscine e ristorante, racchiudono al loro interno una ricca offerta: spazi per relax, sport e divertimento ma anche un centro congressi adatto per ospitare ogni tipo di evento e incontro.

La **Mulazzani Italino Spa**, che ha costruito entrambi gli alberghi, affonda le sue radici in una solida tradizione familiare risalente fino ai primi decenni del XX secolo. Oggi il gruppo è composto da circa trenta società ed è guidato in prima persona da Italino Mulazzani che, con il suo lavoro e con l'impegno di una vita, ha portato l'azienda ad essere leader nel settore delle costruzioni. A conferma di ciò, nel 1991, la sua nomina a Cavaliere della Repubblica per Alti Meriti di Lavoro.

L'esperienza del gruppo si fonde con le migliori tecnologie edili per offrire al Cliente immobili di elevata qualità, sia nel settore residenziale e terziario che nella realizzazione di infrastrutture complesse, come palazzine uffici e centri commerciali. Con i sessanta dipendenti e collaboratori e con i macchinari di proprietà, la Mulazzani è in grado di presentarsi al mercato come un'impresa di costruzioni pura, capace di attuare con le proprie forze e nella sua totalità il processo produttivo di acquisto - costruzione - vendita. Consapevoli e responsabili della qualità dei prodotti immessi sul mercato, garantiti nei confronti dei clienti.

l'installazione, e l'**impianto**, riportando i prodotti e le soluzioni adottate.

Le referenze sono arricchite dalla **testimonianza** del committente o del progettista, raccolte come vere e proprie interviste, mentre tutti i professionisti coinvolti nella realizzazione del progetto, dall'installatore all'architetto, sono citati nella sezione **credits** di ogni impianto.

### Un punto di partenza

Per chi cerca soluzioni per l'impianto elettrico, sia per

la propria attività professionale che per l'impianto di casa, le referenze Vimar possono essere la risposta giusta e di sicuro un **ottimo punto di partenza** oltre che un orgoglio per l'azienda e un'occasione di **visibilità per gli operatori** coinvolti nella realizzazione degli impianti.

Gli **oltre 70 gli impianti**, raccolti nel corso degli anni, sono oggi in grado di raccontare la storia più recente dei prodotti e dell'azienda, ma anche di mostrare come le novità lanciate si inseriscono con entusiasmo sul mercato.

# referenze Eikon fa il bis

Sul litorale marchigiano una storica azienda del pesarese costruisce il nuovo Flaminio Inn, che affianca il precedente hotel. E sceglie Eikon Classic per le sue qualità di raffinato equilibrio.



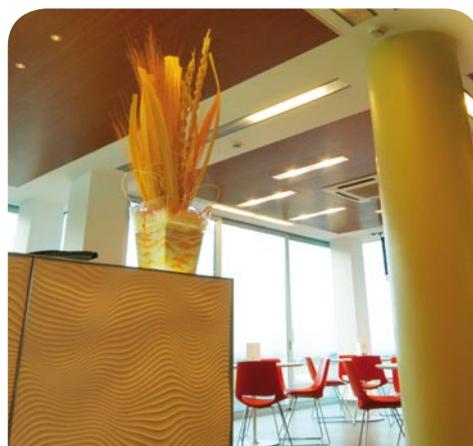
Il **design non esibito** di Eikon Classic in sintonia con gli **ambienti moderni** e razionali del nuovo Flaminio Inn.

Il luminoso e accogliente scenario di Baia Flaminia, spiaggia del **litorale marchigiano** di Pesaro, aperto sul mar Adriatico e circondato da colline, è la cornice dell'elegante hotel **Flaminio Inn**. Un moderno hotel nato da un innovativo concetto di comfort e ospitalità che va ad ampliare la struttura ricettiva dell'adia-

cente hotel Flaminio. I **due alberghi**, che condividono piscine e ristorante, offrono spazi per relax, sport e divertimento, ma anche un centro congressi adatto per ospitare ogni tipo di evento e incontro.

### Flaminio Inn

I due hotel condividono piscine e ristorante, offrendo spazi per relax, sport, divertimento e un centro congressi.



“L' **integrazione** - sostiene *Marco Manzali* - è solo il **primo passo** nella progettazione degli **impianti interni.**”

## Una solidità che cresce

La **Mulazzani Italino Spa**, che ha costruito entrambi gli alberghi, affonda le sue radici in una solida tradizione familiare risalente fino ai primi decenni del '900. Oggi il gruppo è composto da circa **trenta società** ed è guidato in prima persona da **Italino Mulazzani**, Cavaliere della Repubblica per Alti Meriti di Lavoro, che con il suo lavoro e l'impegno di una vita ha portato l'azienda ad essere leader nel settore delle costruzioni. L'esperienza del gruppo si fonde con le **migliori tecnologie edili** per offrire al Cliente immobili di elevata qualità, sia nel settore residenziale e terziario che nella realizzazione di infrastrutture complesse, come palazzine uffici e centri commerciali.

Con sessanta collaboratori e macchinari di proprietà, la società è in grado di

realizzare l'intero processo **produttivo** di acquisto, costruzione e vendita.

## Il dialogo fra professionisti

Parliamo con **Marco Manzali**, responsabile dell'ufficio progetti della Mulazzani e una competenza a 360 gradi: diploma in elettrotecnica, termotecnica, diploma di laurea in ingegneria meccanica e molti anni di esperienza: “L'**integrazione** degli impianti interni, per i quali l'accesso deve essere sempre

facilitato e concentrato in cavedi tecnici, è solo il primo passo. L'edificio deve infatti mettersi nella condizione di poter garantire la **bidirezionalità** degli impianti con l'esterno. Bisogna mettere le società che erogano servizi in condizione di **poter dialogare** con la struttura e i suoi ospiti”.

Una visione che dimostra quanto sia importante la progettazione impiantistica e fondamentale il **dialogo fra i vari responsabili**.

## La scelta di Eikon

Per l'impianto elettrico Vimar è presente nel nuovo Flaminio Inn con la serie civile Eikon, con tasto grigio su **placca Classic** color **Argento matt**, scelta dal committente per i suoi valori di raffinatezza non esibita e di sicurezza costruttiva.

### Eikon Classic

In tutti gli ambienti è stata installata Eikon con placca Classic in Argento matt e tasti antracite. Per la sua misurata raffinatezza.



### Chi ha fatto cosa

Impresa costruttrice: Impresa Edile Mulazzani Italino Spa

Gestione commessa: Geometra Roberto Leonardi e Marco Manzali

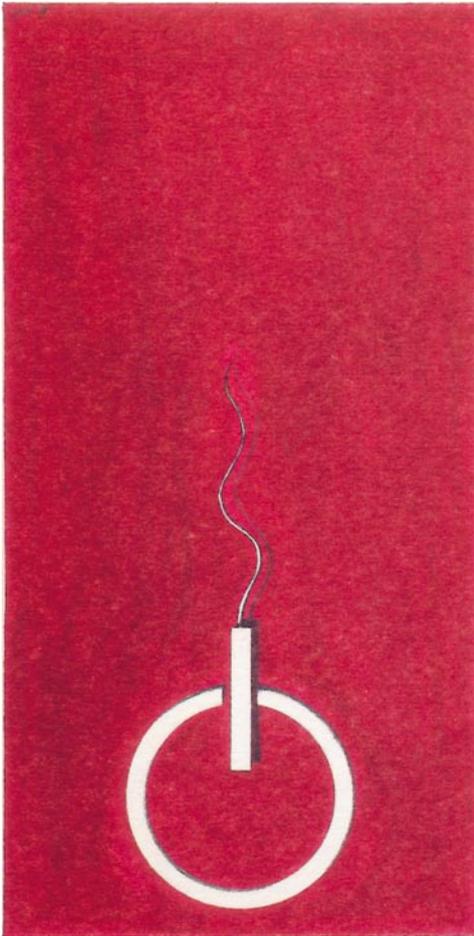
Progettista: Architetto Fabio Pradarelli Pesaro

Progettista impianto elettrico: Studio Idra Pesaro

Installatore impianto elettrico: Panicali e Trebbi Pesaro

Serie civile installata: Eikon Classic





GIORGIO PARISE  
ITALIA - (24x45) - CARTOON



## Organizzazione commerciale

### Amministrazione e Stabilimento

Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI - Tel. 0424 488 600 - Fax 0424 488 188

### Direzione Commerciale

Via Villa, 46 - 20099 Sesto S. Giovanni MI - Tel. 02 244 175 33

### Uffici di Milano

Via Villa, 46 - 20099 Sesto S. Giovanni MI - Tel. 02 244 175 33 - Fax 02 240 6823

### Uffici di Bologna

Via Azzurra, 41 - 40138 Bologna - Tel. 051 63 60 649 - Fax 051 429 2698

### Uffici di Prato

Via Traversa Fiorentina, 6 - 59100 Prato - Tel. 0574 633 091 - Fax 0574 634 053

### Uffici di Genova

Via Maurizio Sacchi, 4/2 - 16131 Genova - Tel. 010 529 9514 - Fax 010 351 3268

### Uffici di Roma

Via della Magliana, 872/B - 00148 Roma - Tel. 06 651 92 888 - Fax 06 651 92 667

### Uffici di Napoli

Centro Meridiana "Torre Antares" 3° piano sub 50 - Via Napoli, 125 - 80013 Casalnuovo NA  
Tel. 081 317 6189 - Fax 081 521 0890

### Uffici di Bari

Via Papa Giovanni Paolo I, 8/E - 70124 Bari - Tel. 080 561 6630 - Fax 080 509 3314

### Uffici di Palermo

Via Regione Siciliana, 3414 - 90145 Palermo - Tel. 091 694 4205 - Fax 091 694 4209

### Piemonte (escluso Novara e Verbania), Valle D'Aosta

Progress srl - Via Michelangelo Buonarroti, 15 - 10126 Torino - Tel. 011 66 80 737 - Fax 011 66 80 689

### Como, Lecco, Lodi, Milano, Novara, Pavia, Sondrio, Varese, Verbania

Uffici di Milano - Via Villa, 46 - 20099 Sesto S. Giovanni MI - Tel. 02 244 175 33 - Fax 02 240 6823

### Bergamo, Brescia, Cremona, Mantova, Piacenza

Sarco di Pacione & Zucchini snc - Via Lunga, 51/B - 25126 Brescia - Tel. 030 373 3283 - Fax 030 373 3287

### Veneto (escluso Rovigo), Friuli Venezia Giulia, Trentino Alto Adige

Vimar S.p.A. - Ufficio commerciale sede - Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI - Tel. 0424 488 600  
Fax 0424 488 188

### Liguria

Uffici di Genova - Via Maurizio Sacchi, 4/2 - 16131 Genova - Tel. 010 529 9514 - Fax 010 351 3268

### Emilia Romagna (escluso Piacenza) e prov. Rovigo

Spina Giovanni - Via Azzurra, 41 - 40138 Bologna - Tel. 051 636 0709 - Fax 051 636 0966

### Toscana

Uffici di Prato - Via Traversa Fiorentina, 6 - 59100 Prato - Tel. 0574 633 091 - Fax 0574 634 053

### Marche, Umbria

Ducci Dalmazio & C. sas - Via Mario Pagano, 43 - 61032 Fano PU - Tel. 0721 861 410 - Fax 0721 860 610

### Abruzzo, Molise

P.I. Di Genova Duca - Via Vomano, 4 - 65016 Montesilvano (PE) - Tel. 085 745 54 - Fax 085 471 1334

### Lazio

Cancellieri & Avitabile snc - Via Ludovico di Breme, 21 - 00137 Roma - Tel. 06 868 022 33 - 06 868 022 35  
Fax 06 824 236

### Campania e prov. di Potenza

Uffici di Napoli - Centro Meridiana "Torre Antares" - 3° Piano sub 50 - Via Napoli, 125 - 80013 Casalnuovo NA  
Tel. 081 317 6189 - Fax 081 521 0890

### Puglia, Basilicata (escluso Potenza)

Ufficio di Bari - Via Papa Giovanni Paolo I, 8/E - 70124 Bari - Tel. 080 561 6630 - Fax 080 509 3314

### Agrigento, Caltanissetta, Palermo, Trapani

Punzo Impianti srl - Via Val Platani, 2 - 90144 Palermo - Tel. 091 522 131 - 091 517 286 - Fax 091 512 974

### Calabria

Luxel di Martire G. & C. sas - Via Svizzera, 12 - 88021 Borgia CZ - Tel. 0961 951 337 - Fax 0961 956 039

### Catania, Enna, Messina, Ragusa, Siracusa

Caruso Enrico - Via Ticino, 12 - 95027 S.Gregorio di Catania CT - Tel. 095 717 9265 - Fax 095 717 8975

### Sardegna

Agel snc - Via del Commercio, 23 - 09122 Cagliari - Tel. 070 285 671 - Fax 070 284 340

## Chiamare il numero verde per:

- spiegazioni sull'installazione e cablaggio dei prodotti VIMAR
- informazioni tecnico-commerciali e sulla rete di vendita
- segnalazioni di esigenze tecniche e d'installazione
- richieste documentazione tecnica

Il servizio è attivo nei giorni lavorativi (sabato escluso) con il seguente orario: 8.00-12.00 / 13.30-17.30 (16.30 il venerdì)

## Servizio numero verde



[www.vimar.eu](http://www.vimar.eu)

Vuoi  
**sapere**  
 cosa si  
**muove**  
 in campo  
**elettrico?**  
 Abbonati  
 a **Vimar**  
**Point.**

**Se sei un titolare di partita IVA puoi ricevere Vimar Point gratuitamente.  
 Compila e spedisce via fax al numero 0424 488 748 il coupon qui sotto.**



**Richiesta di abbonamento gratuito a Vimar Point.** (Inviare al fax numero 0424 488 748)

(I dati contrassegnati con \* sono obbligatori)

Partita IVA\*

Ragione Sociale\* \_\_\_\_\_

Indirizzo\* \_\_\_\_\_ n°\* \_\_\_\_\_

Città\* \_\_\_\_\_ CAP\* \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Il trattamento dei dati che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati VIMAR S.p.A. nel rispetto del D.lgs 196/2003. I Suoi dati personali potranno essere comunicati alla nostra rete agenti, istituti di credito, società di ricerca di mercato, società di informazioni commerciali, professionisti e consulenti. Potrà richiedere, in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo a: Vimar SpA, viale Vicenza 14 - 36063 Marostica (VI).

Acconsento       Data \_\_\_\_\_      Firma \_\_\_\_\_

La semplicità è la via. La tecnologia il mezzo.



**SISTEMA DOMOTICO.** La semplicità è la via. Eikon è il mezzo. Con la sua centrale By-me potrete vedere chi arriva e suona alla vostra porta. Ma potrete anche guardare molto più in là ed entrare nel mondo della domotica: gestire clima, antifurto, scenari e tenere la situazione sotto controllo anche da remoto, utilizzando il vostro telefonino. E mentre Eikon pensa alla vostra casa, voi potrete pensare al nulla.

**EIKON**  
www.vimar.eu

 **VIMAR**  
energia positiva